

SPECYFIKACJA ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA (SIWZ)

Nr sprawy: SMB/ZP/7

Zamawiający:

Bydgoska Agencja Rozwoju Regionalnego sp. z o.o.
ul. Unii Lubelskiej 4c
85-059 Bydgoszcz

Przedmiot zamówienia:

Wykonanie drukowanych materiałów informacyjno-promocyjnych w ramach projektu „Wsparcie internacjonalizacji MŚP oraz promocji gospodarczej regionu na obszarze funkcjonowania Stowarzyszenia Metropolia Bydgoszcz”.

Kod CPV:

22462000-6 Materiały reklamowe

79530000-8 Usługi w zakresie tłumaczeń pisemnych

zatwierdziła:

Edyta Wiwatowska

Prezes Zarządu

Bydgoszcz, dnia 07.08.2019 r.

Rozdział I

DANE ZAMAWIAJĄCEGO

Bydgoska Agencja Rozwoju Regionalnego sp. z o.o.
ul. Unii Lubelskiej 4c
85-059 Bydgoszcz
tel. 52 585-88-23
Adres e-mail: projekty@barr.pl

Adres internetowy Zamawiającego: <http://bip.barr.pl>

Godziny urzędowania:

Poniedziałek: 08.00 – 16.00

Wtorek: 08.00 – 18.00

Środa: 08.00 – 16.00

Czwartek: 08.00 – 16.00

Piątek: 08.00 – 14.00

Rozdział II

TRYB UDZIELENIA ZAMÓWIENIA

Zamówienie publiczne będzie udzielone w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2018, poz. 1986 z późn. zm.), zwanej dalej Ustawą.

Rozdział III

OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie drukowanych materiałów informacyjno-promocyjnych tj. tłumaczenie na język angielski, druk i dostawa materiałów informacyjno-promocyjnych w następujących ilościach:

- 1) **ulotki** w nakładzie 210 000 egz., w tym: 5000 x 21 projektów w j. polskim (105 000) + 5000 x 21 projektów w j. angielskim (105 000), format: A-4, nadruk dwustronny,
- 2) **katalogi** w nakładzie: 1000 egz., w tym: 500 w j. polskim + 500 w j. angielskim, format: A-4,
- 3) **teczki ofertowe** w nakładzie 5000 egzemplarzy (2500 egzemplarzy teczek w języku polskim i 2500 egzemplarzy teczek w języku angielskim), mieszczące wewnątrz format A4.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia określa Załącznik nr 6 do SIWZ.

Rozdział IV

INFORMACJE ISTOTNE DLA POSTĘPOWANIA

1. Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę w postępowaniu.
2. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych.
3. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych.
4. Zamawiający nie przewiduje udzielania zamówień, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt. 6 Ustawy.
5. Zamawiający nie przewiduje zawarcia umowy ramowej.
6. Zamawiający nie przewiduje rozliczenia w walutach obcych.
7. Zamawiający nie przewiduje aukcji elektronicznej.
8. Zamawiający nie przewiduje zwrotu kosztów udziału w postępowaniu.
9. Zamawiający zastrzega obowiązek osobistego wykonania przez wykonawcę kluczowych części zamówienia w postaci wydruku materiałów reklamowych. W przypadku gdy Wykonawca zamierza powierzyć wykonanie pozostałej części zamówienia podwykonawcy winien w ofercie wskazać części zamówienia, których wykonanie zamierza powierzyć podwykonawcom oraz nazwy i adresy tych podwykonawców. W przypadku, gdy Wykonawca nie wskaże w ofercie części zamówienia, której wykonanie powierzy podwykonawcom Zamawiający uzna, że całość zamówienia wykona samodzielnie.
Powierzenie wykonania części zamówienia podwykonawcom nie zwalnia Wykonawcy z odpowiedzialności za należyte wykonanie zamówienia. Zamawiający wymaga zatrudnienia na podstawie umowy o pracę przez wykonawcę osób wykonujących czynności drukarskie, jeżeli te czynności nie są wykonywane przez właściciela przedsiębiorstwa Wykonawcy. Wykonawca zobowiązany jest potwierdzić spełnienie wymogu zatrudnienia i poddać się kontroli Zamawiającego na warunkach określonych w umowie.
10. Zamówienie jest udzielane w ramach projektu „Wsparcie internacjonalizacji MŚP oraz promocji gospodarczej regionu na obszarze funkcjonowania Stowarzyszenia Metropolia Bydgoszcz”, współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego realizowanego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Kujawsko-Pomorskiego na lata 2014 – 2020, nr projektu RPKP.01.05.02-04-0001/18.

Rozdział V

TERMIN REALIZACJI ZAMÓWIENIA

Przedmiot zamówienia powinien być wykonany w terminie do dnia 28 lutego 2020 r.

Rozdział VI

WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU I BRAK PODSTAW DO WYKLUCZENIA

1. O udzielenie zamówienia może ubiegać się Wykonawca, który jest zdolny do należytego wykonania zamówienia i spełnia minimalne poziomy zdolności określone przez Zamawiającego, tj.:
 - 1) Wykonawca nie podlega wykluczeniu z postępowania w zakresie określonym w SIWZ;
 - 2) Wykonawca spełnia warunki udziału w postępowaniu dotyczące zdolności technicznej lub zawodowej. Wykonawca spełni ten warunek jeżeli:
 - a) wykaże, że wykonał, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonuje, w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, usługę druku materiałów promocyjnych, w tym ulotek,

katalogów lub teczek biurowych, o wartości całkowitej w kwocie nie mniejszej niż 40.000,00 zł netto, przy czym przez jedną usługę rozumiemy również wykonywanie zamówienia dla jednego odbiorcy przez okres 12 miesięcy, chyba że umowa z odbiorcą została zawarta na dłuższy okres,

- b) skieruje do wykonania przedmiotu zamówienia tłumacza z języka polskiego na język angielski, który powinien posługiwać się językiem angielskim co najmniej na poziomie C1 wg Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego lub jemu równoważnym lub mieć ukończone wyższe studia magisterskie na kierunku filologii angielskiej (lub lingwistyki stosowanej), z potwierdzeniem odpowiednim certyfikatem lub dyplomem ukończenia uczelni.

3) Wykonawca spełnia warunki udziału w postępowaniu dotyczące sytuacji ekonomicznej i finansowej. Wykonawca spełni ten warunek jeżeli wykaze, że posiada środki finansowe lub zdolność kredytową w wysokości nie mniejszej niż 40.000,00 zł (czterdzieści tysięcy złotych).

2. Wykonawca może w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu, w stosownych sytuacjach polegać na zdolnościach technicznych lub zawodowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nim stosunków prawnych.
3. Wykonawca, który polega na zdolnościach lub sytuacji innych podmiotów, musi udowodnić Zamawiającemu, że realizując zamówienie będzie dysponował niezbędnymi zasobami tych podmiotów, w szczególności przedstawiając zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji zamówienia.
4. Zamawiający ocenia, czy udostępniane Wykonawcy przez inne podmioty zdolności techniczne lub zawodowe, pozwalają na wykazanie przez Wykonawcę spełniania warunków udziału w postępowaniu oraz bada, czy nie zachodzą wobec tego podmiotu podstawy wykluczenia, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 13-22 i ust. 5 pkt 1, 4 i 8 Ustawy.
5. W odniesieniu do warunków dotyczących doświadczenia, Wykonawcy mogą polegać na zdolnościach innych podmiotów, jeśli podmioty te zrealizują usługi, do realizacji których te zdolności są wymagane.
6. Zamawiający może na każdym etapie postępowania uznać, że Wykonawca nie posiada wymaganych zdolności, jeżeli zaangażowanie zasobów technicznych lub zawodowych Wykonawcy w inne przedsięwzięcie gospodarcze Wykonawcy może mieć negatywny wpływ na realizację zamówienia.
7. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia warunki, o których mowa w ust. 1 pkt 2 i 3 nie muszą być spełnione przez wszystkich Wykonawców składających wspólnie ofertę. Przepisy dotyczące Wykonawcy stosuje się odpowiednio do Wykonawców, o których mowa w ust. 3.
8. Wykonawcy ubiegający się o udzielenie zamówienia nie mogą podlegać wykluczeniu na podstawie art. 24 ust. 1 Ustawy.
9. Zamawiający nie przewiduje wykluczenia Wykonawców w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 5 Ustawy, z zastrzeżeniem:
 - 1) wykluczenia Wykonawcy na podstawie art. 24 ust. 5 pkt 4 Ustawy, tj. Wykonawcy, który, z przyczyn leżących po jego stronie, nie wykonał albo nienależycie wykonał w istotnym stopniu wcześniejszą umowę w sprawie zamówienia publicznego zawartą z Zamawiającym, co doprowadziło do rozwiązania umowy lub zasądzenia odszkodowania,
 - 2) wykluczenia Wykonawcy na podstawie art. 24 ust. 5 pkt 1 Ustawy, tj. Wykonawcy, w stosunku do którego otwarto likwidację, w zatwierdzonym przez sąd układzie w postępowaniu restrukturyzacyjnym jest przewidziane zaspokojenie wierzycieli przez likwidację jego majątku lub sąd zarządził likwidację jego majątku w trybie art. 332 ust. 1 ustawy z dnia 15 maja 2015 r. - Prawo restrukturyzacyjne (Dz.U. z 2019, poz. 243, z późn. zm.) lub którego upadłość ogłoszono, z wyjątkiem Wykonawcy, który po ogłoszeniu upadłości zawarł układ zatwierdzony prawomocnym postanowieniem sądu, jeżeli układ nie przewiduje zaspokojenia wierzycieli przez likwidację majątku upadłego, chyba

że sąd zarządził likwidację jego majątku w trybie art. 366 ust. 1 ustawy z dnia 28 lutego 2003 r. - Prawo upadłościowe (Dz.U. z 2019, poz. 498, z późn. zm.),

- 3) wykluczenia Wykonawcy na podstawie art. 24 ust. 5 pkt 8 Ustawy, który naruszył obowiązki dotyczące płatności podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, co zamawiający jest w stanie wykazać za pomocą stosownych środków dowodowych, z wyjątkiem przypadku, o którym mowa w ust. 1 pkt 15 Ustawy, chyba że wykonawca dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności.

10. Zamawiający może wykluczyć Wykonawcę na każdym etapie postępowania (art. 24 ust. 12 Ustawy).

Rozdział VII

WYKAZ OŚWIADCZEŃ LUB DOKUMENTÓW POTWIERDZAJĄCYCH SPEŁNIENIE WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU ORAZ BRAK PODSTAW DO WYKLUCZENIA

1. **Wykaz dokumentów i oświadczeń potwierdzających brak podstaw do wykluczenia** (art. 24 ust. 1 i ust. 5 Ustawy):

- 1) **odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej**, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji - w celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia na podstawie art. 24 ust. 5 pkt 1 Ustawy.
- 2) **zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego** potwierdzającego, że wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, lub innego dokumentu potwierdzającego, że wykonawca zawarł porozumienie z właściwym organem podatkowym w sprawie spłat tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami, w szczególności uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu - w celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia na podstawie art. 24 ust. 5 pkt 8 Ustawy.

W przypadku składania oferty wspólnej ww. dokument składa każdy z wykonawców składających ofertę wspólną.

W przypadku składania oferty przez spółkę cywilną wykonawca musi złożyć oddzielnie zaświadczenia dla każdego ze wspólników oraz oddzielnie na spółkę.

- 3) **zaświadczenie właściwej terenowej jednostki organizacyjnej Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego** albo innego dokumentu potwierdzającego, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, lub innego dokumentu potwierdzającego, że wykonawca zawarł porozumienie z właściwym organem w sprawie spłat tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami, w szczególności uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu - w celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia na podstawie art. 24 ust. 5 pkt 8 Ustawy.

W przypadku składania oferty wspólnej ww. zaświadczenie składa każdy z wykonawców składających ofertę wspólną.

W przypadku składania oferty przez spółkę cywilną wykonawca musi złożyć oddzielnie zaświadczenia dla każdego ze wspólników oraz oddzielnie na spółkę.

- 4) **oświadczenie** - według wzoru określonego Załącznikiem nr 1 do SIWZ

W przypadku składania oferty wspólnej ww. oświadczenie w zakresie braku podstaw do wykluczenia, składa każdy z wykonawców składających ofertę wspólną.

- 5) **oświadczenie o przynależności lub braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej** składa każdy Wykonawca w terminie 3 dni od dnia zamieszczenia na stronie internetowej Zamawiającego (<http://www.bip.barr.pl>) informacji z otwarcia ofert, o której mowa w art. 86 ust. 5 Ustawy.

Wraz ze złożeniem oświadczenia, Wykonawca może przedstawić dowody, że powiązania z innym Wykonawcą nie prowadzą do zakłócenia konkurencji w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego.

Wzór oświadczenia, o którym mowa stanowi Załącznik nr 3 do SIWZ.

W przypadku składania oferty wspólnej ww. dokument składa każdy z wykonawców składających ofertę wspólną.

2. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w ust. 1 pkt 1 – składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości, a zamiast dokumentów o których mowa w ust. 1 pkt 2 i 3 - składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające, że nie zalega z opłacaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne albo że zawarł porozumienie z właściwym organem w sprawie spłat tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami, w szczególności uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu.
3. Dokumenty, o których mowa w ust. 1 pkt. 1, powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert w postępowaniu, a dokumenty, o których mowa w ust. 1 pkt. 2 i 3, powinny być wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert w postępowaniu. Jeżeli w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument dotyczy, nie wydaje się dokumentów, o których mowa, zastępuje się je dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie Wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone przed notariuszem lub przed organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania Wykonawcy lub miejsce zamieszkania tej osoby.
4. Wykaz dokumentów i oświadczeń potwierdzających spełnienie warunków udziału w postępowaniu (art. 22 Ustawy):

- 1) wykaz usług wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych**, w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert w postępowaniu, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie.

Wraz z wykazem wykonawca załącza dowody określające, czy te zamówienia zostały wykonane lub są wykonywane należycie. Przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty wystawione przez podmiot, na rzecz, którego zamówienia były wykonywane, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych są wykonywane, a jeżeli z uzasadnionej przyczyny o obiektywnym charakterze wykonawca nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie wykonawcy. W przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych nadal wykonywanych referencje bądź inne dokumenty potwierdzające ich należyte wykonywanie powinny być wydane nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert w postępowaniu.

Wykaz usług stanowi Załącznik nr 2 do SIWZ.

- 2) **wykaz osób**, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia w charakterze tłumacza wraz z informacjami na temat ich wykształcenia, niezbędnego do wykonania zamówienia, oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami.
Wykaz osób stanowi Załącznik nr 2a do SIWZ.
- 3) **informację banku** lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, potwierdzającą wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową Wykonawcy, wystawioną nie wcześniej niż 1 miesiąc przed upływem terminu składania ofert.
5. Wykonawca, który powołuje się na zasoby innych podmiotów, w celu wykazania braku istnienia wobec nich podstaw wykluczenia oraz spełniania, w zakresie, w jakim powołuje się na ich zasoby, warunków udziału w postępowaniu zamieszcza informacje o tych podmiotach w oświadczeniu – Załącznik nr 1 do SIWZ.
6. **Dokumenty składane do upływu terminu składania ofert:**
 - 1) **Formularz ofertowy** – według wzoru określonego Załącznikiem nr 4 do SIWZ;
 - 2) **Oświadczenie o spełnianiu warunków w postępowaniu i braku podstaw do wykluczenia z postępowania** - według wzoru określonego Załącznikiem nr 1 do SIWZ,
7. Zamawiający stosuje tzw. tryb odwrócony, o którym mowa w art. 24aa Ustawy, tzn. najpierw dokonuje oceny ofert, a następnie bada, czy wykonawca, którego oferta została oceniona jako najkorzystniejsza, nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu.

Rozdział VIII

WYMAGANIA DOTYCZĄCE WADIUM

1. Wykonawca zobowiązany jest wnieść wadium w wysokości 1.000,00 zł (słownie: jeden tysiąc złotych 00/100).
 2. Wykonawca, który nie wniósł wadium we właściwej wysokości, zostaje wykluczony z postępowania, a jego ofertę uznaje się za odrzuconą.
 3. Wykonawca obowiązany jest wnieść wadium przed upływem terminu składania ofert. Wadium w pieniądzu musi znaleźć się na koncie Zamawiającego przed upływem terminu składania ofert.
 4. Wadium może być wniesione w formach określonych w art. 45 ust. 6 ustawy Pzp.
 5. Wadium wnoszone w formie poręczeń i/lub gwarancji należy załączyć do oferty w oryginale.
 6. W przypadku, gdy wykonawca wnosi wadium w formie gwarancji bankowej lub gwarancji ubezpieczeniowej z treści tych gwarancji musi w szczególności jednoznacznie wynikać:
 - 1) zobowiązanie gwaranta (banku, zakładu ubezpieczeń) do zapłaty całej kwoty wadium nieodwołalnie i bezwarunkowo na pierwsze żądanie zamawiającego (beneficjenta gwarancji) zawierające oświadczenie, że zaistniały okoliczności, o których mowa w art. 46 ust. 4a i 5 Ustawy, bez potwierdzania tych okoliczności,
 - 2) termin obowiązywania gwarancji, który nie może być krótszy niż termin związania ofertą.
- Wadium wnoszone w pieniądzu należy wpłacić przelewem na rachunek bankowy Bydgoskiej Agencji Rozwoju Regionalnego sp. z o.o. nr rachunku: 84 1240 6452 1111 0010 5487 9493 z dopiskiem „**wadium w postępowaniu na Wykonanie drukowanych materiałów informacyjno-promocyjnych**”, a dowód wpłaty lub jego kopię, potwierdzoną przez Wykonawcę za zgodność z oryginałem, należy załączyć do oferty. Za termin wniesienia wadium w formie pieniężnej zostanie przyjęty termin uznania rachunku Zamawiającego.

Rozdział IX

TERMIN ZWIĄZANIA OFERTA

1. Termin związania ofertą wynosi 30 dni.
2. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.

Rozdział X

OPIS SPOSOBU PRZYGOTOWYWANIA OFERT

1. Oferta musi być napisana w języku polskim, na maszynie do pisania, komputerze lub inną trwałą i czytelną techniką oraz podpisana przez osobę(y) upoważnioną(e) do reprezentowania Wykonawcy na zewnątrz i zaciągania zobowiązań w wysokości odpowiadającej cenie oferty.
2. W przypadku podpisania oferty lub poświadczenia za zgodność z oryginałem kopii dokumentów przez osobę niewymienioną w dokumencie rejestracyjnym (ewidencyjnym) Wykonawcy, należy do oferty dołączyć stosowne pełnomocnictwo w oryginale lub kopii poświadczony notarialnie.
3. **Dokumenty winny być składane w oryginale lub kopii. W przypadku, gdy Wykonawca dołącza do oferty jako załącznik kopię wymaganego dokumentu, kopia winna być poświadczona za zgodność z oryginałem, na każdej zapisanej stronie, przez osobę/y upoważnioną/e do reprezentowania.**

Oświadczenia, dotyczące Wykonawcy i innych podmiotów, na których zdolnościach lub sytuacji polega Wykonawca na zasadach określonych w art. 22a Ustawy oraz dotyczące podwykonawców, składane są w oryginale.

Dokumenty, o których mowa w Rozporządzeniu Prezesa Rady Ministrów z dnia 26 lipca 2016 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy w postępowaniu o udzielenie zamówienia (Dz. U. z 2016, poz. 1126 z późn. zm.), inne niż oświadczenia, o których mowa powyżej, składane są w oryginale lub kopii poświadczony za zgodność z oryginałem.

Poświadczenia za zgodność z oryginałem dokonuje odpowiednio Wykonawca, podmiot, na którego zdolnościach lub sytuacji polega Wykonawca, Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia publicznego albo podwykonawca, w zakresie dokumentów, które każdego z nich dotyczą (przez osobę/y upoważnioną/e do reprezentowania).

Poświadczenie za zgodność z oryginałem następuje w formie pisemnej.

Zamawiający może żądać przedstawienia oryginału lub notarialnie poświadczony kopii dokumentów, innych niż oświadczenia, wyłącznie wtedy, gdy złożona kopia dokumentu jest nieczytelna lub budzi wątpliwości co do jej prawdziwości.

4. Dokumenty sporządzone w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski.
Zamawiający może żądać od Wykonawcy przedstawienia tłumaczenia na język polski wskazanych przez Wykonawcę i pobranych samodzielnie przez Zamawiającego dokumentów.
5. Wykonawca ma prawo złożyć tylko jedną ofertę, zawierającą jedną, jednoznacznie opisaną propozycję. Złożenie większej liczby ofert spowoduje odrzucenie wszystkich ofert złożonych przez danego Wykonawcę.
6. Treść złożonej oferty musi odpowiadać treści SIWZ.
7. Wykonawca ponosi wszelkie koszty związane z opracowaniem oferty, złożeniem oferty i własnym staraniem zdobywa wszelkie informacje niezbędne do jej przygotowania.
8. Zaleca się, aby każda zapisana strona oferty była ponumerowana kolejnymi numerami, a cała oferta wraz z załącznikami była w trwały sposób ze sobą połączona (np. zbindowana, zszyta uniemożliwiając jej rozkompletowanie).
9. Poprawki lub zmiany (również przy użyciu korektora) w ofercie, powinny być parafowane własnoręcznie przez osobę upoważnioną do reprezentacji.

10. Ofertę należy złożyć w zamkniętej kopercie, w siedzibie Zamawiającego i oznakować w następujący sposób:
„Przetarg nieograniczony na Wykonanie drukowanych materiałów informacyjno-promocyjnych. Nie otwierać przed 19.08.2019 r. przed godziną 08:30”.
11. Zamawiający informuje, iż zgodnie z art. 8 w zw. z art. 96 ust. 3 Ustawy oferty składane w postępowaniu o zamówienie publiczne są jawne i podlegają udostępnieniu od chwili ich otwarcia, z wyjątkiem informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (Dz. U. z 2019, poz. 1010), jeśli Wykonawca w terminie składania ofert zastrzegł, że nie mogą one być udostępniane i jednocześnie wykazał, iż zastrzeżone informacje stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa.
Wykonawca nie może zastrzec informacji, o których mowa w art. 86 ust. 4 Ustawy.
Wykonawca w tym celu może wydzielić z oferty dokumenty stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu art. 11 ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji wraz z jednoczesnym złożeniem wyjaśnień co do okoliczności i faktów, z których wynika konieczność ochrony informacji zastrzeżonych jako „tajemnica przedsiębiorstwa” i jaką wartość gospodarczą te informacje stanowią oraz czy są one w jakikolwiek sposób dostępne dla innych podmiotów.
Dokumenty te należy złożyć w ofercie, w nieprzezroczystej, zaklejonej kopercie z dopiskiem „POUFNE-tylko do wglądu komisji przetargowej”.
Brak jednoznacznego wskazania, które informacje stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa oznaczać będzie, że wszelkie oświadczenia i zaświadczenia składane w trakcie niniejszego postępowania są jawne bez zastrzeżeń.
12. Zamawiający informuje, że w przypadku kiedy Wykonawca otrzyma wezwanie w trybie art. 90 Ustawy w zakresie rażąco niskiej ceny, a złożone przez niego wyjaśnienia i/lub dowody stanowiąc będą tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, Wykonawcy będzie przysługiwało prawo zastrzeżenia ich jako tajemnica przedsiębiorstwa. Przedmiotowe zastrzeżenie Zamawiający uzna za skuteczne wyłącznie w sytuacji, kiedy Wykonawca oprócz samego zastrzeżenia, jednocześnie wykaże, iż dane informacje stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa.
13. Wykonawca może wprowadzić zmiany, poprawki, modyfikacje i uzupełnienia do złożonej oferty pod warunkiem, że Zamawiający otrzyma pisemną „ZMIANĘ OFERTY” przed upływem terminu składania ofert, złożoną według takich samych zasad jak składana oferta, tj. w kopercie zamkniętej, odpowiednio oznakowanej napisem „ZMIANA OFERTY” z danymi Wykonawcy, oznaczeniem, o którym mowa w ust. 10. Koperta oznaczona klauzulą „ZMIANA OFERTY” zostanie otworzona przy otwieraniu oferty Wykonawcy podczas jawnej sesji otwarcia ofert i zostanie dołączona do oferty.
14. Wykonawca ma prawo przed upływem terminu składania ofert wycofać się z postępowania poprzez złożenie pisemnego oświadczenia przez osobę upoważnioną do reprezentacji Wykonawcy z załączonym dokumentem, z którego wynika umocowanie do reprezentacji. Koperty ofert wycofywanych nie będą otwierane.
15. Oferta, której treść nie będzie odpowiadać treści SIWZ, z zastrzeżeniem art. 87 ust. 2 pkt 3 Ustawy zostanie odrzucona (art. 89 ust. 1 pkt 2 Ustawy).

Rozdział XI

MIEJSCE ORAZ TERMIN SKŁADANIA I OTWARCIA OFERT

1. Ofertę należy złożyć w nieprzejrystym, zamkniętym opakowaniu w siedzibie Zamawiającego (ul. Unii Lubelskiej 4c, II piętro, sekretariat), w terminie **do dnia 19 sierpnia 2019 roku do godziny 08:15.**
2. Zamawiający dokona otwarcia ofert **w dniu 19 sierpnia 2019 roku o godzinie 08:30** w salce konferencyjnej w swojej siedzibie.

3. **Zamawiający działając na podstawie art. 86 ust. 5 Ustawy niezwłocznie po otwarciu ofert zamieści na stronie internetowej <http://bip.barr.pl> informacje dotyczące:**

- 1) kwoty jaką Zamawiający zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia;
- 2) firm oraz adresów Wykonawców, którzy złożyli oferty w terminie;
- 3) cen zawartych w ofertach.

Rozdział XII

OPIS SPOSOBU OBLICZENIA CENY

1. Cena ryczałtowa oferty to cena brutto wskazana przez Wykonawcę w formularzu ofertowym zgodnym z Załącznikiem nr 4 do SIWZ.
2. Cena ryczałtowa oferty uwzględnia wszystkie koszty związane z realizacją Przedmiotu zamówienia, musi być podana w PLN cyfrowo i słownie i zawierać podatek VAT.
3. W przypadku błędów rachunkowych w obliczeniu ceny, Zamawiający będzie dokonywał poprawek w obliczeniach, z uwzględnieniem konsekwencji rachunkowych dokonanych poprawek, zgodnie z art. 87 ust. 2 Ustawy.

Rozdział XIII

OPIS KRYTERIÓW, KTÓRYMI ZAMAWIAJĄCY BĘDZIE SIĘ KIEROWAŁ PRZY WYBORZE OFERTY, WRAZ Z PODANIEM WAG TYCH KRYTERIÓW I SPOSOBU OCENY OFERT

1. Zamawiający przy wyborze oferty będzie się kierował następującymi kryteriami oceny ofert: **CENA BRUTTO – 100%**, uznając za najkorzystniejszą ofertę z najniższą ceną.
2. Jeżeli zostały złożone oferty o takiej samej cenie, Zamawiający wzywa wykonawców, którzy złożyli te oferty, do złożenia w terminie określonym przez Zamawiającego ofert dodatkowych.

Rozdział XIV

INFORMACJA O FORMALNOŚCIACH, JAKIE POWINNY ZOSTAĆ DOPEŁNIONE PO WYBORZE OFERTY W CELU ZAWARCIA UMOWY W SPRAWIE ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO

1. O wyborze oferty Zamawiający zawiadomi jednocześnie Wykonawców, którzy złożyli oferty oraz zamieści informację na stronie internetowej, na której opublikowano SIWZ i w miejscu publicznie dostępnym w swojej siedzibie.
2. Zamawiający unieważni postępowanie o udzielenie zamówienia, jeżeli zajdzie co najmniej jedna z okoliczności wymienionych w art. 93 Ustawy.
3. Zamawiający zawrze umowę w sprawie zamówienia publicznego w terminie wynikającym z Ustawy.
4. Jeżeli Wykonawca, którego oferta została wybrana, uchyla się od zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego, Zamawiający wybierze ofertę najkorzystniejszą spośród pozostałych ofert, bez przeprowadzania ich ponownej oceny, chyba, że zachodzą przesłanki, o których mowa w art. 93 ust. 1 ustawy.

Rozdział XV

WYMAGANIA DOTYCZĄCE ZABEZPIECZENIA NALEŻYTEGO WYKONANIA UMOWY

Zamawiający nie żąda od Wykonawcy, którego oferta zostanie uznana za najkorzystniejszą wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy, zwanego dalej „zabezpieczeniem”.

Rozdział XVI

ISTOTNE DLA STRON POSTANOWIENIA, KTÓRE ZOSTANĄ WPROWADZONE DO TREŚCI ZAWIERANEJ UMOWY W SPRAWIE ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO

Istotne dla Stron postanowienia umowy zawarte są we wzorze umowy w Załączniku nr 5 do SIWZ.

Rozdział XVII

POUCZENIE O ŚRODKACH OCHRONY PRAWNEJ PRZYSŁUGUJĄCYCH WYKONAWCY W TOKU POSTĘPOWANIA O UDZIELENIE ZAMÓWIENIA

Wykonawcy lub innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów Ustawy przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w Dziale VI Ustawy jak dla postępowań o wartości mniejszej niż kwoty określone w przepisach wykonawczych wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 Ustawy.

Rozdział XVIII

INFORMACJE O SPOSOBIE POROZUMIEWANIA SIĘ ZAMAWIAJĄCEGO Z WYKONAWCAMI ORAZ PRZEKAZYWANIA OŚWIADCZEŃ LUB DOKUMENTÓW

1. Postępowanie prowadzi się z zachowaniem formy pisemnej (oferta i inne dokumenty wymienione w rozdziale VII SIWZ) oraz w formie elektronicznej (e-mail: projekty@barr.pl). Fakt otrzymania oświadczeń, wniosków oraz informacji przekazanych za pomocą e-mail każda ze Stron na żądanie drugiej niezwłocznie potwierdza.
2. Oferty składa się w formie pisemnej. Zamawiający przyjmuje wszelkie pisma, w tym składane osobiście, w dni robocze: **poniedziałek**: 08.00 – 16.00, **wtorek**: 08.00 – 18.00, **środa**: 08.00 – 16.00, **czwartek**: 08.00 – 16.00, **piątek**: 08.00 – 14.00.
3. Dokumenty, oświadczenia i pełnomocnictwa uzupełniane na wezwanie Zamawiającego na podstawie art. 26 ust. 3 i 4 Ustawy muszą zostać złożone również w formie pisemnej niezwłocznie po przekazaniu drogą elektroniczną. Z uwagi na ograniczenia serwera poczty elektronicznej pojedyncza wiadomość nie może przekraczać 50 MB z załącznikami.
4. Korespondencja powinna być opatrzona numerem sprawy: SMB/ZP/7.

Rozdział XIX

OSOBY UPRAWNIONE DO POROZUMIEWANIA SIĘ Z WYKONAWCAMI

1. Do bezpośredniego kontaktowania się z Wykonawcami Zamawiający uprawnia Panią Joannę Wójtowicz, tel. +48 885 550 256, e-mail: projekty@barr.pl i Panią Katarzynę Tomaszewską-Dobosz, tel. +48 885 508 950, e-mail: projekty@barr.pl.
2. Osoby wymienione w ust. poprzedzającym nie mają upoważnienia do udzielania Wykonawcom ustnych informacji w zakresie wyjaśnienia treści istotnych warunków zamówienia. Ze względu na obowiązkową pisemność postępowania wszystkie ewentualne wyjaśnienia ustne nie są dla Wykonawców wiążące.
3. Osoby wymienione w ust. 1 są upoważnione do udostępnienia do wglądu dokumentacji z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na pisemny wniosek Wykonawcy.

Rozdział XX

INFORMACJA O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

- 1) Administratorem danych osobowych zawartych w dokumentach składanych przez Wykonawcę jest Bydgoska Agencja Rozwoju Regionalnego sp. z o.o. , ul. Unii Lubelskiej 4c, 85-059 Bydgoszcz.
- 2) Dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego na wykonanie drukowanych materiałów informacyjno-promocyjnych w ramach projektu „Wsparcie internacjonalizacji MŚP oraz promocji gospodarczej regionu na obszarze funkcjonowania Stowarzyszenia Metropolia Bydgoszcz”;
- 3) Odbiorcami danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 1579 ze zm.), dalej „ustawa Pzp”;
- 4) Dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 97 ust. 1 ustawy Pzp, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy;
- 5) Obowiązek podania danych osobowych bezpośrednio jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp;
- 6) W odniesieniu do przetwarzanych danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
- 7) Osoby których dane dotyczą posiadają:
 - a) na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych;
 - b) na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania danych osobowych (skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników);
 - c) na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO (prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego);

- d) prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, w przypadku uznania, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy RODO;
- 8) Osobie której dane dotyczą nie przysługuje:
 - a) w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
 - b) prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
 - c) na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

Załączniki:

- Załącznik nr 1 – oświadczenie wykonawcy (o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu oraz o braku podstaw do wykluczenia)
- Załącznik nr 2 – wykaz usług
- Załącznik nr 2a – wykaz osób
- Załącznik nr 3 – oświadczenie dotyczące grupy kapitałowej
- Załącznik nr 4 – formularz ofertowy
- Załącznik nr 5 – wzór umowy
- Załącznik nr 6 – szczegółowy opis przedmiotu zamówienia